

المساعدات اليابانية لإعادة إعمار العراق



وزارة الخارجية اليابانية

المساعدات اليابانية لإعادة إعمار العراق



● مساعدات إنسانية من قبل قوات الدفاع الذاتي

إعادة تأهيل وتحسين مرافق الرعاية الصحية و إمداد المياه والمدارس وغيرها من المرافق العامة.

● مساعدات لإعادة الإعمار بقيمة ٥ مليار دولار كحد أقصى

مساعدات بقيمة ٥ مليارات دولار كحد أقصى، منها ١,٥ مليار دولار منحة مساعدة وما يصل إلى ٣,٥ مليار دولار على شكل قروض ميسرة بالبن الياباني. تم بالفعل اتخاذ قرار تقديم القيمة الكاملة لمنظومة المعونات التي ستقدم كمنحة مساعدة وهناك نتائج ملموسة به.



● برنامج تدريبي

تقديم عرض تدريب مهني لأكثر من ١٣٠٠ مواطن عراقي في اليابان أو في الدول العربية المجاورة (حتى مايو ٢٠٠٦).

● شطب الديون

سيتم تخفيض ٨٠% من الديون العامة بقيمة ٧,٦ مليار دولار تقريباً بجدول زمني يتكون من ٣ مراحل (التخفيض ما يعادل ٦ مليار دولار).

المساعدات اليابانية للعراق مهمة لليابان.

إعادة بناء العراق كدولة مسالمة وديمقراطية مهم لتعزيز السلام والأستقرار في منطقة الشرق الأوسط والمجتمع الدولي ككل.

إعادة إعمار العراق مسألة جوهرية للمجتمع الدولي بأسره، وقد اسهمت اليابان في ذلك بوصفها عضو مسئول في المجتمع الدولي.

○ ولعبت دوراً نشيطاً في إنشاء هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI) في فبراير ٢٠٠٤ وعقدت المؤتمر الثالث في طوكيو.

منطقة الشرق الأوسط منطقة حيوية لتأمين موارد الطاقة التي تحتاج إليها اليابان.

ملاحظة: هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI) تتم إدارتها وتشغيلها بصورة مشتركة من قبل الأمم المتحدة والبنك الدولي لغرض

توفير المساعدات لإعادة إعمار العراق. وقد ساهمت في هذا الصندوق أكثر من ٢٥ دولة وهيئة مانحة بنحو ٤,٤ مليار دولار. وقد تولت اليابان

الرئاسة الأولى والتزمت بمبلغ ٤٩٠ مليون دولار (حوالي نصف المبالغ في حينه).

البرامج الرئيسية

إعادة إعمار البنية التحتية الحياتية

- مساعدة في مجالات الكهرباء والماء والصحة والطب والتعليم وإيجاد فرص العمل.
- يتم تنفيذ هذه الأنشطة بالتعاون مع الوزارات العراقية المعنية والسلطات المحلية والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية.

الامن

استقرار الوضع الأمني لا غنى عنه لإعادة إعمار العراق.
- تقديم سيارات شرطة.
- برامج تدريبية لضباط الشرطة.

تقوية العلاقات مع العراق

العملية السياسية

- ندوة حول وضع الدستور.
- برامج تدريبية لأعضاء اللجان الانتخابية.

الثقافة والرياضة

- المساعدة على ترميم التراث الثقافي العراقي.
- مبادلت رياضية في الجودو وكرة القدم، إلخ.
- توريد برامج تلفزيونية يابانية معروفة مثل «الكابتن ماجد» و «المشروع إكس» وغير ذلك.

البيئة

- دعم لإدارة البيئة في منطقة الأهوار العراقية في جنوب العراق عن طريق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP).





المساعدات اليابانية حتى تاريخه

تتركز على إعادة بناء البنية التحتية لأنماط المعيشة الذي هو يُعدُّ ضرورة ملحة لإعادة إعمار الأمة العراقية

بفعل السياسات التي اتبعتها حكومات صدام حسين والعقوبات الاقتصادية المفروضة من قبل المجتمع الدولي والهجمات المسلحة ضد العراق وغيرها من العوامل فإن المجتمع العراقي يعاني من الدمار والخراب

الاحتياجات الرئيسية للمساعدات

الكهرباء	المياه والصحة العامة	الرعاية الطبية والصحية	التعليم	البنية التحتية، التوظيف، إلخ
(أمثلة على المساعدات الرئيسية) بناء وإعادة تأهيل محطات الطاقة الكهربائية	تجهيز منشآت تنقية المياه توريد معدات ومواد معالجة الفضلات والمخلفات	إعادة تأهيل المستشفيات توريد سيارات الإسعاف	تحسين المرافق التعليمية	إصلاح الطرق توفير فرص العمل، إلخ
٥٠٠ مليون دولار	٢٦٠ مليون دولار	٢٩٠ مليون دولار	٩٠ مليون دولار	٤٢٠ مليون دولار

مساعدات تنمية رسمية بقيمة حوالي ١,٥ مليار دولار (منحة مساعدة)

تنفيذ مساعدة إعادة إعمار فعالة للغاية في محافظة المثنى من خلال الجهود المنسقة بين مساعدات التنمية الرسمية وقوات الدفاع الذاتي

مساعدات تنمية رسمية ٢٠٠ مليون دولار ← تعاون ← حوالي ٦٠٠ فرد من قوات الدفاع الذاتي



إمدادات معدات تنقية المياه وخزانات المياه وشاحنات المياه عن طريق مساعدات التنمية الرسمية (تم تنقية المياه من قبل قوات الدفاع الذاتي في المرحلة الأولى)	إمدادات التجهيزات الطبية عن طريق مساعدات التنمية الرسمية الإرشاد الفني من قبل قوات الدفاع الذاتي	إصلاح وإعادة إعمار المدارس (إصلاح ٣٦ مدرسة من قبل قوات الدفاع الذاتي. إعادة إعمار ٧٢ مدرسة من قبل مساعدات التنمية الرسمية.)	إصلاح الطرق وتعبيد الأسفلت توظيف من قبل قوات الدفاع الذاتي برامج التوظيف المنفذة من خلال المنظمات الدولية
(أمثلة على المساعدات الرئيسية) بناء محطة طاقة كهربائية كبيرة في السماوة	إمداد مياه الشرب الآمنة بمعدل ٥ لترات لكل فرد حالياً	تحسينات في حوالي ٣٠٪ من البيئة التعليمية في المحافظة	إصلاح/ إعادة تعبيد ١٣٠ كيلومتراً من الطرق في المنطقة توفير فرص العمل لحوالي ١٠٪ من العاطلين عن العمل في المقاطعة
(النتائج الرئيسية) إمداد أكثر من ثلث احتياجات الطاقة الكهربائية في المحافظة (٢٠٠ ميغاوات)	خفض نسبة وفيات حديثي الولادة بالثلثين في مستشفى الأم والطفل في السماوة	توفير فرص العمل لحوالي ١٠٪ من العاطلين عن العمل في المقاطعة	إصلاح وإعادة تعبيد ١٣٠ كيلومتراً من الطرق في المنطقة



حالياً



سابقاً

طريق في مدينة الرمثة تم إصلاحه وتعبيده من قبل قوات الدفاع الذاتي
وتمويل من مساعدات التنمية الرسمية



حالياً



سابقاً

مدرسة الجولان الابتدائية تم إصلاحها من قبل قوات الدفاع الذاتي

مشاريع مساعدات التنمية الرسمية الرئيسية المقرر تنفيذها

مساعدات المنحة (حوالي ١,٥ مليار دولار)

مساعدات مباشرة للعراق (حوالي ٩١١ مليون دولار)

الكهرباء

- مشروع إصلاح محطات التحويل المنتقلة: تقديم ٢٢ محطة تحويل منتقلة في كافة أنحاء البلاد، بما في ذلك محطتان في السماوة.
- مشروع إعادة تشغيل محطات الطاقة الكهربائية التي تعمل بالثوربينات الغازية: استبدال مولدات الطاقة التي تعمل على الثوربينات الغازية في منطقتي تشري والموصل.
- مشروع إعادة تشغيل محطة الطاقة الكهرومائية في الموصل: إعادة تشغيل محطات الطاقة الكهرومائية (تقديم آلات وقطع غيار، تركيب، ضبط، تشغيل تجريبي، تدريب).
- مشروع بناء محطة طاقة ضخمة في السماوة: بناء محطة طاقة بقدرة توليد ٦٠ ميغاوات في مدينة السماوة.

الرعاية الطبية والصحية

- مشروع إصلاح المستشفيات العامة: تقديم معدات طبية وإصلاح المرافق في ١١ مستشفى عام
- مشروع تقديم سيارات إسعاف: تقديم ٧٠٠ سيارة إسعاف للمستشفيات في كافة أنحاء العراق تحت إشراف وزارة الصحة

الماء والصحة

- مشروع إصلاح مرافق تنقية المياه: تقديم مرافق جاهزة لتنقية المياه (وحدات صغيرة) في مدينة بغداد.
- مشروع تقديم المركبات الخاصة لمعالجة النفايات ومياه المجاري: تقديم شاحنات جمع النفايات والجرافات لردم الفضلات وشاحنات النضح لكافة مناطق العراق.
- مشروع تقديم آليات معالجة النفايات في مدينة السماوة: تقديم شاحنات جمع النفايات وحوايات الفضلات وآليات جمع النفايات الأخرى.

الأمن العام

- مشروع تقديم سيارات شرطة: توفير سيارات الشرطة في ٢٧ مدينة (من ضمنها ٤٠ سيارة في محافظة المتنى، بما في ذلك السماوة).
- مشروع تقديم سيارات إطفاء: تقديم سيارات إطفاء لمدينة بغداد ومحافظة البصرة ومحافظة المتنى، بما في ذلك السماوة (٦ وحدات).
- برنامج تدريب شرطة محافظة المتنى: تطبيق التدريب لتطوير قدرات رجال الشرطة في محافظة المتنى.

مساعدات عن طريق المنظمات الدولية (حوالي ١١٦ مليون دولار)

- مساعدات إنسانية طارئة، دعم التعليم، الطاقة الكهربائية، الرعاية الصحية، التوظيف، ومجالات ثقافية وغيرها عن طريق برنامج الأمم المتحدة للتنمية UNDP ومنظمة اليونيسيف UNICEF ومنظمة UN-HABITAT، الخ.

هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (٥٠٠ مليون دولار)

- ساهمت اليابان بمبلغ ٤٩٠ مليون دولار في تهيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI)، وقد كانت الحصة التي تشرف عليها الأمم المتحدة ٣٦٠ مليون دولار، أما الحصة التي يشرف عليها البنك الدولي فكانت ١٢٠ مليون دولار.
- كانت ترأست اليابان لجنة الجهات المانحة بهيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق IRFFI (لمدة عام واحد) وتم إختيارها للرئاسة في إجتماع أوبوشي (فبراير ٢٠٠٤). بعد عقد مؤتمر المانحين في مايو عقدت اليابان المؤتمر الثالث في طوكيو في أكتوبر من نفس العام. أما المؤتمر الرابع فعقد في يوليو ٢٠٠٥ في الأردن. وبلغ مجموع المساهمات لهيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق IRFFI حوالي مليار دولار (نصفها تقريباً مساعدات يابانية).
- قرار بالتبرع بمبلغ ٤٠ مليون دولار لدعم الانتخابات التي جرت في يناير ٢٠٠٥.
- مساعدات أخرى تشمل المساهمة بمبلغ ١٠ ملايين دولار لصندوق تمويل الشركات الصغيرة التابع لمؤسسة التمويل الدولية (IFC).

مساعدات عن طريق المنظمات غير الحكومية (حوالي ٢٧ مليون دولار)

- تقديم مساعدات في مجالات الرعاية الصحية والتعليم وإمدادات المياه وغيرها من المجالات من خلال منظمات يابانية غير حكومية (بما في ذلك تبرعات منظمة Japan Platform) ومنظمات دولية غير حكومية.

إلغاء الديون (حوالي ٦ مليارات دولار)

- ٢٤ نوفمبر ٢٠٠٥: تم الإتفاق بين وزير خارجية اليابان والعراق على شروط خفض الديون بموجب إتفاق نادي باريس.
- الديون المعنية هي المبلغ الثابت من الديون التي تدين بها الجمهورية العراقية لبنك اليابان للتعاون الدولي وبعض الديون التجارية المضمونة من قبل الحكومة اليابانية (من بين دول نادي باريس، تعدّ اليابان الدائن الأكبر).
- القيمة الإجمالية للديون التي يستهدفها الإلغاء هي ٨٨٩ مليار ين (حوالي ٧,٦ مليار دولار).
- طريقة إجراء عملية إلغاء الديون: الإعفاء من ٨٠ في المائة من مجموع الديون بجدول يتضمّن ثلاث مراحل (الإعفاء من مبلغ يعادل حوالي ٧١٠ مليار ين عند عدم احتساب الفوائد المؤجلة).

قروض ميسرة بالين الياباني (الحد الأقصى ٣,٥ مليار دولار)

- ٢٨ مارس ٢٠٠٦: إبلاغ الجانب العراقي بعزم اليابان على تقديم قروض ميسرة بالين الياباني لأول ثلاث مشروعات (مشروع إصلاح الموانئ، وقرض قطاع الري، ومشروع إصلاح محطة المسبب للطاقة الحرارية) بقيمة إجمالية قدرها ٧٦,٤٨٩ مليار ين ياباني كحد أقصى.
- ١٨ يونيو ٢٠٠٦: إبلاغ الجانب العراقي بعزم اليابان على تقديم قروض ميسرة بالين الياباني لمشروع بناء طرق وجسور في السماوة بقيمة إجمالية قدرها ٣,٢٤٨ مليار ين ياباني كحد أقصى.

مساعداات المجتمع الدولي لإعادة إعمار العراق



جهود المجتمع الدولي في مساعدة العراق

العملية السياسية في العراق

عام ٢٠٠٣

- أكتوبر المؤتمر الدولي لإعادة إعمار العراق (في مدريد)
- التعهد بمساعدات بقيمة إجمالية تزيد عن ٢٢ مليار دولار (بحلول نهاية عام ٢٠٠٧).
- اليابان تعهدت بمساعدات بقيمة ٥ مليارات دولار كحد أقصى (منها ١,٥ مليار دولار في صورة منح).
- الاتفاق على إنشاء هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI).

عام ٢٠٠٤

- فبراير مؤتمر هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI) في أبوظبي
- مايو مؤتمر هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI) في الدوحة
- أكتوبر مؤتمر هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI) في طوكيو
- نوفمبر مؤتمر الدول الصناعية الثماني الكبرى ودول الجوار (مؤتمر شرم الشيخ)

عام ٢٠٠٥

- يونيو المؤتمر الدولي حول العراق (مؤتمر بروكسل)
- يوليو مؤتمر هيئة الصندوق الدولي لإعادة إعمار العراق (IRFFI) في الأردن

عام ٢٠٠٦

مايو الولايات المتحدة تعلن انتهاء العمليات العسكرية الكبرى
اتخاذ قرار مجلس الأمن الدولي رقم ١٤٨٣
(يطلب من الدول الأعضاء أن تدعم إعادة إعمار العراق)

يونيو اتخاذ قرار مجلس الأمن الدولي رقم ١٥٤٦
(يحدّد مسار العملية السياسية بإقامة دولة ديمقراطية. يطلب من الدول الأعضاء تقديم المساعدات في الميادين السياسية والاقتصادية والأمنية).
تسليم السلطة والسيادة إلى حكومة عراقية مؤقتة من السلطة المؤقتة للتحالف (CPA).

يناير انتخابات المجلس الوطني العراقي
أبريل إقامة الحكومة العراقية الانتقالية
أكتوبر استفتاء على مشروع الدستور العراقي
ديسمبر انتخابات المجلس الوطني العراقي

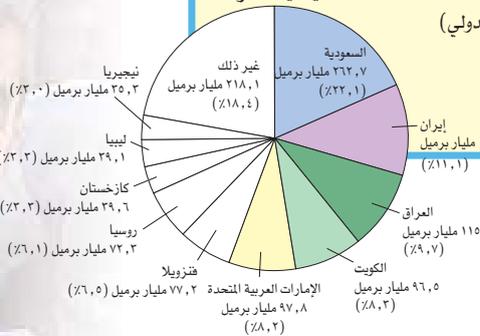
يونيو تشكيل حكومة عراقية جديدة (تم إكمال العملية السياسية كما في قرار مجلس الأمن الدولي رقم ١٥٤٦).

العراق: معلومات أساسية

- العاصمة بغداد
- المساحة ٤٣٧٤٠٠ كم^٢ (حوالي ١,٢ مرّة قدر مساحة اليابان)
- عدد السكان ٢٧,١ مليون (تقديرات البنك الدولي لعام ٢٠٠٤)
- اللغة العربية، الكردية (كلاهما رسمية)، غير ذلك العرب (الشعبة ٦٠٪ تقريباً، السنة ٢٠٪ تقريباً)، الأكراد ٢٠٪ تقريباً، التركمان، الآشوريون، إلخ
- الأديان الإسلام (سنة وشيعة)، المسيحية
- نظام الحكم جمهوري
- رئيس الدولة الرئيس جلال طالباني (تم اختياره في ٢٢ أبريل ٢٠٠٦)
- الحكومة تم تشكيل الحكومة الجديدة في ٢٠ مايو ٢٠٠٦، على أساس نتائج انتخابات المجلس الوطني العراقي في ١٥ ديسمبر ٢٠٠٥.
- المجلس الوطني أجريت انتخابات المجلس الوطني في ١٥ ديسمبر ٢٠٠٥. وعقدت أولى جلساته في ١٦ مارس ٢٠٠٦.
- إجمالي الناتج المحلي ٢٥,٥ مليار دولار (عام ٢٠٠٤؛ تقديرات صندوق النقد الدولي)
- مستوى الدخل (إجمالي الناتج المحلي للفرد) ٩٤٢ دولار (عام ٢٠٠٤؛ تقديرات صندوق النقد الدولي)
- احتياطات البترول المؤكدة ١١٥ مليار برميل (إحصائيات شركة بريتش بتروليوم: يحتل المركز الثالث في العالم)



الدول العشر الأولى في العالم من حيث كمية الاحتياطات المؤكدة



المصدر: عرض إحصائي للطاقة في العالم
صادر عن شركة بريتش بتروليوم (عام ٢٠٠٥)

وزارة الخارجية اليابانية

Tokyo 100-8919 .Chiyoda-ku .Kasumigaseki 2-2-1

هاتف +81-3-3580-3311

<http://www.mofa.go.jp/>

(صدر في يوليو عام 2006)

الصور وبالتعاون مع: وكالة الدفاع الذاتي، الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (JICA)، برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، معهد الجودو وللوكوان والإتحاد الياباني للجودو